

مؤتمر نزع السلاح

CD/1433

11 September 1996

ARABIC

Original: ENGLISH

رسالة مؤرخة ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى رئيس مؤتمر
نزع السلاح من مسشار البعثة الدائمة للهند، يحيل بها
نص القرار ١٤/١٩٩٦ المعنون "السلم والأمن الدوليان بوصفهما
شرطًا أساسيا للتمتع بحقوق الإنسان وعلى رأسها الحق في الحياة"
الذي اعتمدته (بدون تصويت) الدورة الثامنة والأربعون للجنة
الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات في ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٦

بوصفي منسق مجموعة الـ ٢١ أتشرف بأن أرفق طيه القرار ١٤/١٩٩٦ المعنون "السلم والأمن الدوليان
بوصفهما شرطًا أساسيا للتمتع بحقوق الإنسان وعلى رأسها الحق في الحياة، الذي اعتمدته (بدون تصويت)
الدورة الثامنة والأربعون للجنة لمنع التمييز وحماية الأقليات في ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٦.

وستكون مجموعة الـ ٢١ ممتنة إذا ما أمكن إصدار هذا القرار للعلم باعتباره وثيقة رسمية لمؤتمر
نزع السلاح.

(التوقيع) حميد علي راو

مستشار شؤون نزع السلاح

البعثة الدائمة للهند

(باسم منسق مجموعة الـ ٢١)

السلم والأمن الدوليان بوصفهما شرطاً
أساسياً للتمتع بحقوق الإنسان وعلى
رأسها الحق في الحياة

إن اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات،

إذ ترحب بانتهاء الحرب الباردة، وانفراج التوتر الدولي، وتنمية الثقة فيما بين الدول،

وإذ تكرر تأكيد الهدفين النهائين وهما الإزالة الكاملة للأسلحة النووية وإبرام معاهدة لمنع السلاح العام الكامل في ظل رقابة دولية صارمة فعالة،

وإذ تشدد على الحاجة إلى جهود منهجية تدريجية لتخفيض الأسلحة النووية على الصعيد العالمي، تحقيقاً للهدف النهائي المتمثل في إزالة هذه الأسلحة، وفي نزع السلاح العام الكامل في ظل رقابة دولية صارمة فعالة.

وإذ تضع في اعتبارها أن وقف كل تجارب الأسلحة النووية في إطار عملية فعالة لمنع السلاح النووي هو في مصلحة البشرية،

واقتناعاً منها بأن الحالة الدولية الراهنة توفر فرصة لاتخاذ مزيد من التدابير الفعالة من أجل نزع السلاح النووي عن طريق الإزالة الكاملة للأسلحة النووية في إطار محمد زميني، ضد انتشار الأسلحة النووية بجميع جوانبه،

واقتناعاً منها أيضاً بأن تنفيذ مثل هذه التدابير من شأنه أن يسهم في تعزيز السلم والأمن الدوليين، وحماية حقوق الإنسان وعلى رأسها الحق في الحياة.

وإذ تشير إلى الفتوى الصادرة عن محكمة العدل الدولية، في ٨ تموز/يوليه ١٩٩٦ حول قانونية التهديد بالأسلحة النووية أو استخدامها،

١- تؤكد أنه ينبغي ألا يكون لأسلحة التدمير الشامل، ولا سيما للأسلحة النووية، أي دور تلعبه في العلاقات الدولية، وأنه ينبغي وبالتالي إزالتها؛

٢- توصي المحافل الدولية ذات الصلة، ولا سيما مؤتمر نزع السلاح، بالشروع فوراً في مفاوضات بشأن نزع السلاح النووي بغية تخفيض الأسلحة النووية على الصعيد العالمي في إطار برنامج من مراحل، وصولاً إلى الهدف النهائي المتمثل في إزالة تلك الأسلحة، والإسهام وبالتالي في تعزيز السلم والأمن الدوليين وحماية حقوق الإنسان والحربيات الأساسية، وعلى رأسها الحق في الحياة.

الجلسة ٢٧
١٩٩٦ آب/أغسطس ٢٣
[اعتمد بدون تصويت. انظر الفصل الرابع عشر.]